BTC CITY VODNIK

IZ MESTA 360º V ŽIVO

360º LIVE

OKTOBER 2014
ŠTEVILKA 8, LETNIK 23

22. FESTIVAL NAKUPOV IN ZABAVE

ŠPORTNI UŽITKI

DODATKI — PIKA NA I, KI USTVARI DOM

FNZ BTC 14
festival nakupov in zabave
BTC City Ljubljana, 18. - 19. oktober

TelekomSlovenije

2 MOBILNI ŠTEVILKI, 1 NAROČNINA

ŽE OD **33 €*** NA MESEC ZA DVA

Izberite neomejeno komunikacijo za dva s paketom Mobitel Neomejeni C v najhitrejšem mobilnem omrežju LTE 4G.

Z **eno naročnino dva uporabnika** v slovenskem omrežju dobita:

- neomejene klice
- neomejena sporočila
- 3 GB prenosa podatkov

Več o ponudbi na **www.telekom.si**.

Zgodbe, ki jih je vredno deliti.
www.telekom.si

*Naročniško razmerje Druga številka je dodatno podrejeno naročniško razmerje, ki ga lahko v promocijskem obdobju od 1. 10. do 30. 11. 2014 sklenejo le naročniki paketa Neomejeni C kot zasebni uporabniki. Z vklopom podrejenega naročniškega razmerja Druga številka prejmejo naročniki dodatno kartico SIM, ki uporablja zakupljene količine nosilnega naročniškega razmerja paketa Neomejeni C. Neomejeni C z mesečno naročnino 29 EUR oz. 23 EUR za naročnike storitev SiOL vključuje neomejene pogovore v vsa slovenska omrežja, neomejene SMS-/MMS-e ter 3 GB prenosa podatkov. Znižana mesečna naročnina za paket 23 EUR pa velja, če je naročnik tega paketa istočasno tudi nov ali obstoječ naročnik storitev SiOL in ima skupni račun. V primeru prekinitve storitve SiOL ali skupnega računa se naročniku za paket zaračuna polna mesečna naročnina. Količine veljajo za storitve, opravljene v mobilnem omrežju Telekoma Slovenije v okviru enega obračunskega obdobja. Neporabljene količine se ne prenašajo v naslednje obračunsko obdobje. Storitve, ki so opravljene po porabljenih zakupljenih količinah, se zaračunajo po ceniku nosilnega razmerja. Ob vklopu podrejenega naročniškega razmerja Druga številka se nosilnemu naročniškemu razmerju zaračuna dodatek k mesečni naročnini v višini 10 EUR. S sklenitvijo novega naročniškega razmerja se naročnikom zaračuna priključna taksa v višini 12,07 EUR, v primeru spremembe obstoječega naročniškega paketa za storitve Mobitel v naveden paket pa se zaračuna enkratni znesek v višini 20 EUR. Cene so v EUR z DDV. Neomejeni pogovori v vsa slovenska omrežja, SMS-/MMS-i in prenos podatkov so namenjeni običajni uporabi storitve. Uporaba storitve, ki bi kakorkoli škodovala omrežju Telekoma Slovenije, ni dovoljena. Med kršitve sodijo namerna preobremenitev omrežja, onemogočanje normalne uporabe omrežja drugim uporabnikom, uporaba storitve v komercialne namene, preprodaja storitve tretjim osebam, uporaba storitve s sistemi za samodejno klicanje oz. pošiljanje SMS-/MMS-ov brez človekovega posredovanja ipd. V primeru, da Telekom Slovenije oceni, da naročnikova uporaba storitve škoduje Telekomu Slovenije, si pridržuje pravico naročnika opozoriti in/ali mu onemogočiti uporabo storitve. V sloganu »Najhitrejše mobilno omrežje LTE 4G« pomeni izraz »najhitrejše« najvišje hitrosti prenosa podatkov, ki se lahko v mobilnem omrežju Telekoma Slovenije dosežejo v tehnologiji LTE/4G. Za dodatne informacije o prodajni ponudbi paketa Druga številka, paketa Neomejeni C, obračunskem intervalu, omejitvah vklopa storitev, pogojih nakupa naprav in ceniku drugih storitev obiščite www.telekom.si, Telekomov center, pooblaščeno prodajno mesto ali pokličite 041 700 700 oz. 080 8000. Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana

Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana

NAPOVEDNIK

VROČE

5
SARAJEVSKI GRILL PAVZA

ZGOVORNO

7
VALERIJA BUŽAN, CENTER DOLFKE BOŠTJANČIČ

FESTIVAL NAKUPOV IN ZABAVE

11
POPUSTI, ZABAVA

MODNO

14
ŠPORTNI UŽITKI

VŠEČNO

16
PIKA NA I

ODGOVORNO

19 *misija: zeleno*

DOMAČE

21
PRAZNIK VINA

GURME

22
NA MALICO V ŠKRNIC'LJ!

KULTURNO

23
GOSTIMO RAZSTAVE

UVODNIK

KAPITAN ZA VSE LETNE ČASE

Umetnost vodenja je sposobnost, ki je v veliki meri posamezniku prirojena veščina, zato so tisti, ki uspešno krmarijo barke velikih družb k vedno novim, včasih tudi še neznanim ciljem, redki. Le peščica jih je, ki se uspešno izogibajo čerem in viharjem, še manj je tistih, za katerimi vdano stoji več sto članska posadka, pripravljena da na njihovo povelje iz varnega zavetja pristana v vsakem trenutku izpluje na odprto, dandanes pogosto viharno, neprijazno in pogubno morje.

Z enim od njih in z majhno posadko sem pred skoraj dvema desetletjema iz neobljudenega zaliva odplula tudi sama. Na vmesnih postankih so se nam pridružili novi člani posadke, nekateri so k nam na odprtem morju prestopili iz drugih ladij, vsi z namenom, da mu sledimo in postanemo zmagovalci. Danes vem, da nam je uspelo. Tudi zaradi njegove intuicije in daljnovidnosti zaradi katere včasih tudi v sončnem vremenu raje nismo izpluli; zaradi pozitivne energije, s katero nam je v brezvetrnih dneh vlival upanje, da bomo že s prvim vetrom nadomestili izgubljene milje; zaradi posluha za soljudi, širokega in dobrega srca, s katerim je znal v trenutkih negotovosti razorožiti tudi največje skeptike in nenazadnje tudi zaradi njegove jeze, za katero smo vedeli, da je porojena iz želje po boljšem tako po delovni kot človeški plati.

Kapitan, ki v soncu in viharjih že dvajsetletje vodi zmagovito štiristočlansko posadko in ladjo z imenom BTC je oktobra praznoval svoj življenjski jubilej. V imenu vseh sodelavcev družbe BTC in tudi v svojem imenu mu na tem mestu iz čestitamo iz srca in mu tudi v prihodnje želimo, da z nami uspešno plove novim ciljem naproti.

In kaj nas čaka v novi številki BTC City Vodnika? Tudi ta bo praznično obarvana, saj v BTC City v oktobru znova pripravljamo jesenski Festival nakupov in zabave (18. in 19. oktober) zato vas na naslednjih straneh seznanjamo s festivalskim programom in popusti; v rubriki Modno vam predstavljamo športno opremo, v rubriki Všečno dodatke za dom; na Tržnici BTC City smo poiskali najboljše sestavine za pripravo Martinove pojedine, v kratkem intervjuju pa predstavljamo dr. Valerijo Bužan, direktorico CUDV Draga, ki je nove prostore našel tudi v BTC Cityju, v Dvorani 7.

Maja Oven
Odgovorna urednica

BTC CITY DELOVNI ČAS

NASLOVNICA:
Jones, Kristalna palača
Obleka 139,90 €
Klobuk 59,90 €

info 01 585 22 22, www.btc-city.com

TRGOVSKO SREDIŠČE pon.–sob.: 9.00–20.00

TRŽNICA BTC pon.–pet.: 8.00–18.00, sob.: 7.00–17.00

VODNO MESTO ATLANTIS vse dni v letu: 9.00–23.00

ŠPORTNI CENTER MILLENIUM pon.–pet.: 7.00–23.00, sob., ned., prazniki: 8.00–23.00

BTC CITY VODNIK Brezplačni časopis poslovno-nakupovalnega športno-zabaviščnega ter kulturnega središča BTC City Ljubljana
ODGOVORNA UREDNICA Maja Oven
IZVRŠNI UREDNIK Matic Žehelj
OBLIKOVANJE IN TEHNIČNO UREJANJE Nicha d. o. o.
UREDNIK FOTOGRAFIJE Aljoša Rebolj
STALNI SODELAVCI Miha Trefalt, Sara Bogomolec, Anja Drobne Oven, Tina Oven, Iztok Dimc
LEKTORIRANJE Mamblin d. o. o.
OGLASNO TRŽENJE BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana, matic.zehelj@btc.si
IZDAJATELJ BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana
TISK Delo, d. d., Tiskarsko središče
NAKLADA 125.000 izvodov
DISTRIBUCIJA Delo, d. d.
V uredništvu ne odgovarjamo za tiskarske napake in spremembe v programu prireditev po zaključku redakcije.

Pripravljeni na zimo?

Jakov Fak,
biatlonec

PREVERI

brezplačen preventivni pregled vozila

+

KUPI

izdelke za vzdrževanje in nego vozila

ZAVARUJ

prihranek do 60 € pri avtomobilskem zavarovanju

Skupaj za večjo varnost.

Več na triglav.si in petrol.si. Akcija traja od 1. 10. do 30. 11. 2014. Ugodnost je možno unovčiti do 31. 12. 2014.

PETROL
Energija za življenje

triglav

NOVOSTI

V BTC CITY PRIHAJA IKEA

Župan Mestne občine Ljubljana Zoran Janković in direktor podjetja IKEA Vladislav Lalić sta konec septembra podpisala memorandum o soglasju, ki opredeljuje zaveze in namere za izgradnjo trgovine IKEA v Ljubljani. Dejstvo, da bo IKEA svoj nakupovalni center odprla tik ob nakupovalnem središču BTC City, ki ga letno obišče več kot 21 milijonov obiskovalcev, pomeni, da bo ponudba obstoječih trgovskih, poslovnih, športnih in kulturnih ter zabaviščnih programov v BTC Cityju bogatejša še za eno najpriljubljenejših pohištvenih verig na svetu.
»Z umestitvijo programa IKEA bomo še lažje nadaljevali s projektom Partnerstvo Šmartinska, odprtje trgovine pa bo imelo več pozitivnih učinkov tudi za slovensko gospodarstvo, lesno industrijo in proizvajalce pohištva ter za naše glavno mesto,« je ob podpisu memoranduma povedal Jože Mermal, predsednik uprave družbe BTC.
Skupina IKEA je možnosti za izgradnjo trgovine v Sloveniji preučevala vse od leta 2006, ko so začeli s širitvijo v Jugovzhodno Evropo, ki je takrat vključevala Hrvaško, Srbijo in Slovenijo. Načrti za slovenski trg predvidevajo odprtje trgovine IKEA s celotno ponudbo izdelkov za opremo doma na površini približno 30.000 kvadratnih metrov, zaposliti pa nameravajo okoli 300 delavcev. Vrednost načrtovane naložbe je ocenjena na 80 milijonov evrov. Podpisani memorandum o soglasju je naslednji korak k uresničevanju načrta o prihodu trgovine IKEA v Slovenijo.
Datum odprtja trgovine IKEA v Sloveniji še ni znan, po izkušnjah iz drugih držav pa običajno velja, da nakupu zemljišča sledi njegova infrastrukturna ureditev in pridobitev gradbenega dovoljenja, nato pa za gradnjo trgovine potrebujejo še približno eno leto.

SARAJEVSKI GRILL PAVZA

Okusne sarajevske specialitete
V Dvorani A vas pričakuje novo odprti Sarajevski grill Pavza. V njihovi ponudbi najdete telečje in piščančje krpice ter goveje klobasice (sudžukice), k posebnemu okusu čevapčičev in pleskavic izključno iz teletine in jagnjetine pa pripomore peka na lesenem oglju. Pri vseh jedeh postrežejo pravo bosansko lepinjo, nudijo pa tudi pite iz krompirja, zelja, špinače in sira, ki so pripravljene iz domačega vlečenega testa. Poleg piščančje čorbe z zelenjavo so tu tudi odlične sarme in prebranac. Razvajanje lahko zaključite z domačo baklavo in tufahijo, prijazni natakarji pa vam postrežejo še s sarajevskim pivom in turško kavico iz fildžana.

Sarajevski grill Pavza, Dvorana A, vhod A4, pritličje

PRENOVLJEN SI.MOBILOV PRODAJNI CENTER

Nakup, informacije, plačilo računa ali le nasvet
Prenovljeno prodajno mesto Si.mobil v BTC Cityju je zasnovano in opremljeno z mislijo na dobro počutje uporabnikov. Z namenom, da bi se v centru čim bolje počutile družine, so za najmlajše ustvarili poseben kotiček Mali geniji, z Dnevno sobo pa obiskovalcem omogočili primeren prostor za predstavitve izdelkov in storitev. Prenovljeno prodajno mesto krasi še zeleni kotiček Re.misli in kotiček Tehnični vseved, namenjen vsem, ki se srečajo z ovirami, ki spremljajo hiter napredek mobilne telefonije ter vse bolj razširjeno uporabo mobilnega interneta. V centru najdete tudi koše za odslužene telefone, polnilnike in baterije.

Si.mobilova poslovna stavba
T: 040 40 40 40, S: www.simobil.si, E: info@simobil.si

FORMA F+ OUTLET

Izjemni popusti za vse športne navdušence
V Forma F+ Outlet trgovini boste našli izdelke kakovostnih znamk preteklih sezon po zelo ugodnih cenah. Od 6. oktobra naprej vas pričakujejo še posebej izjemni popusti in super akcije. Kar od 60 % do 80 % so namreč znižani artikli preteklih sezon znamk Rossignol, Roxy, Quiksilver, Columbia, Nike, itd. Outlet Forma F+ je prav tako kot trgovina Forma F+ športna trgovina s celostnim pristopom, kjer je poleg prodaje na prvem mestu tudi ljubezen do gibanja, mode in aktivnega načina življenja. Tudi zato težijo k individualnemu in visoko strokovnemu pristopu s poudarkom na osebnem svetovanju in popolnem prilagajanju.

Forma F+ Outlet, Dvorana 11; T: 01 560 50 55

KERIN DOM

Posebni gospodinjski dnevi s popusti
V salonu Kerin dom, kjer lahko izbirate med estetskimi, oblikovno dovršenimi in praktičnimi dodatki za vašo kuhinjo in dom, vas bodo v mesecu oktobru še posebej razvajali. Vi izberete želeni model vrhunske nemške kuhinje Nobilia ali Häcker, v Kerin domu pa vam izrišejo kuhinjo vaših sanj ter vam brezplačno podarijo delovni pult. Ob tem ne gre spregledati še ugodne ponudbe parketov ter 10 % popusta na otroško pohištvo, dnevne sobe in jedilnice.

Kerin dom, Dvorana 4; T: 01 58 518 60,
S: www.kerin-dom.si, E: info@kerin-dom.si.

KOLEDAR DOGODKOV

Več o dogodkih na: **www.btc-city.com/dogodki**

SEJEM PIVO IN PLODOVI NARAVE

25. oktober, Tržnica BTC City

Želite preizkusiti različna piva slovenskih pivovarjev? V soboto, 25. oktobra, vas vabimo na BTC City tržnico na sejem Pivo in plodovi narave. Poizkusili boste lahko različne lagerje, porterje in ale, seveda ne bosta manjkala niti pšenično in zeliščno pivo.
Da pa degustacija ne bo prenaporna, bodo svoje dobrote predstavili tudi mesarji, peki in pridelovalci zelenjave. In ker velja, da se vsako pivo bolj ali manj prileže določenim jedem, **nas bo o pravilni kombinaciji v kulinariki poučila prehranska strokovnjakinja Marija Merljak.**

RAZSTAVA ZAPNI ME Z LEPILNIM TRAKOM

4.—20. november, Dvorana A

Izobraževalni projekt embalaža – izdelek – potrošnik – varovanje okolja
Odprtje razstave oblek iz embalažnih materialov Zapni me z lepilnim trakom bo v torek, 4. novembra, ob 16. uri. Razstava bo na ogled do 20. novembra v Dvorani A pri vhodu A2. Oglejte si, kako so videti obleke iz embalažnih materialov, in ugotovite, kakšno ekološko sporočilo vam pošiljajo!
Čakajo vas dragocene nagrade!

TEK NA KRISTALNO PALAČO – ALIVE STEP UP

23. november, Kristalna palača

Kristalna palača v ljubljanskem BTC Cityju bo za en dan postala edinstven izziv vsem, ki bodo želeli čim hitreje premagati 89 metrov, 20 nadstropij in 459 stopnic. Tekmovanje bo potekalo v dveh kategorijah – za manj pripravljene v lahki, Step Up kategoriji (1x osvoji vrh), in za bolj izkušene v težji, Ekstremni Step Up kategoriji (3x osvoji vrh). Za vse, ki raje tekmujete v ekipah, pa bo pravi izbor Alive Step Up štafeta, ki je namenjena gasilskim in športnim društvom, podjetjem, itd. Osvoji najvišjo stavbo v Sloveniji in postani zmagovalec tudi ti!
Prijave na spletni strani www.alive.si ali na vseh Eventimovih prodajnih mestih.

CENTER ENERGETSKIH REŠITEV

Je vaša hiša energetska zapravljivka?
Kaj je potrebno v hiši najprej zamenjati, da bi znižali račun za energijo? Kateri energent za ogrevanje je najcenejši? Koliko energije se izgubi skozi stara okna ali slabo izolirane stene?

O vsem tem vam bo v Centru energetskih rešitev (CER) v oktobru brezplačno svetoval neodvisni energetski svetovalec Simon Brlek. Obiskovalci mu lahko na licu mesta predstavite energetski problem vašega objekta, on pa vam bo predlagal kakovostno in stroškovno najučinkovitejšo rešitev. Prijave za individualen termin pri svetovalcu pošljite na email naslov info@cer-slo.si. Partnerji Centra energetskih rešitev – Petrol, Jelovica, Knauf Insulation in JUB – udeležencem svetovanja ponujajo tudi posebne kupone ugodnosti.

Center energetskih rešitev – CER
Dvorana 2, jug
T: 031 757 910
S: www.cer-slo.si
E: info@cer-slo.si

IBM SLOVENIJA UTRJUJE REGIJSKO PRISOTNOST

IBM Slovenija je leta 2011 z otvoritvijo IBM Inovacijskega Centra Ljubljana začrtal nove smernice razvoja in implementacije najsodobnejše poslovne informacijske rešitve s poslovnimi partnerji in strankami. Te dni pa je kot del IBM Inovacijskega Centra Ljubljana svoja vrata odprl še oddelek za modrejša mesta, ki ponuja nabor strokovno-tehničnega znanja in je na voljo snovalcem ter izvajalcem projektov na območju JV Evrope.

IBM kot eno najnaprednejših tehnoloških podjetij vključuje inteligenco v sisteme in postopke, ki poganjajo svet — v stvari, ki jih nihče ne bi prepoznal kot računalnike: avtomobile, naprave, železnice, energetska omrežja, oblačila ter tudi naravne sisteme, kot sta kmetijstvo in vodne poti. Z otvoritvijo oddelka za modrejša mesta se odpirajo vrata edinstvenemu prostoru, kjer si je mogoče predstavljati, kako inovativne rešitve in vrhunske tehnologije pomagajo reševati izzive sodobnih mest ter regij, in kjer tržne smernice postajajo resničnost.

BTC POKROVITELJ IZBORA MISS UNIVERSE SLOVENIJE

Družba BTC je v letošnjem letu partnersko podprla izbor za Miss Universe Hrvaške, ki je potekal aprila v Opatiji, sedaj pa se je z generalnim pokroviteljstvom pridružila še slovenskemu izboru za Miss Universe 2014. Izbor, v okviru katerega bodo okronali lepotico, ki bo Slovenijo zastopala na svetovni ravni, bo potekal 19. oktobra v Grand Hotelu Union v Ljubljani. Nova misica bo nasledila aktualno Miss Universe Slovenije 2013 Saro Savnik.
Poslanstvo izbora je tudi pomoč in podpora številnim dobrodelnim organizacijam, socialno šibkim ter obolelim za rakom in virusom HIV. V družbi BTC kot družbi prihodnosti si poleg skrbi za okolje, trajnostnega razvoja, spodbujanja izobraževanja, umetnosti, športa in kulture, prizadevamo tudi za podporo takih dejanj.

STENTIME

Z zapeljivim nakitom v lepo jesen
V trgovini Stentime najdete zapeljiv modni italijanski nakit, narejen iz kakovostnega nerjavečega jekla znamke Brosway. Prednost nakita Brosway je v tem, da ga lahko barvno kombinirate in posamezne kose med seboj sestavljate po svojih željah. Izbirate lahko med različnimi modeli prstanov, ogrlic, zapestnic in obeskov, ki so na voljo v srebrni, zlati in roza zlati barvi. Priznana italijanska modna znamka vas razvaja tudi z visoko kakovostnim nakitom, ki ga krasijo Swarovski kristali.

Stentime, Dvorana A; T: 01 585 26 04

VALERIJA BUŽAN

Z letošnjo jesenjo je v BTC Cityju začel delovati varstveno-delovni center, namenjen odraslim osebam z motnjo v duševnem razvoju. O centru in tamkajšnjih varovancih je spregovorila direktorica Centra za usposabljanje, delo in varstvo Dolfke Boštjančič, Draga, Valerija Bužan, ki se skupaj z njimi vsak dan posebej trudi najti zadovoljstvo v drobnih stvareh.

Varstveno-delovni center v BTC Cityju je tretji tovrstni center v Ljubljani in njeni okolici. Zakaj prav BTC City?
BTC je v tem trenutku najbolj živahno poslovno okolje pri nas, kjer se največ dogaja, zato smo si tudi mi želeli postati del tega dogajanja.

Komu je center namenjen in kakšni so vaši cilji?
Varstveno-delovni center je namenjen odraslim s posebnimi potrebami, ki so težje zaposljivi v normalnih poslovnih okoljih. Naš cilj je, da zaposleni v njem uporabijo svoje znanje in spretnosti ter jih razvijajo z različnimi oblikami ustvarjalnega in proizvodnega dela.

Lahko vrvež in nenehno dogajanje v poslovno nakupovalnem središču pozitivneje vplivata na varovance vašega centra, kot če bi ti obiskovali podoben, a izoliran center nekje na obrobju mesta?
Da, vsi se trudimo za vključevanje oseb s posebnimi potrebami v vsa okolja, saj si s tem krepijo socialno mrežo. Privilegij bivanja bo koristen za vse: v BTCju bodo spoznali drugačnost, mi pa bomo spoznavali ta pisan svet urbane dinamike.

Kako in s čim jih zaposlite?
Vsa leta pozornost namenjamo lastnemu programu. Tudi sicer smo ekoustanova, saj iz različnih materialov (glina, tekstil, papir, ipd.) ustvarjamo pestro paleto raznovrstnih izdelkov.

So njihovi izdelki tudi tržno zanimivi?
Izdelki so narejeni iz ekoloških materialov. So ročna dela, unikati, zato hitro najdejo pot do kupcev. Z veseljem jih bomo pokazali vsem, ki nas bodo obiskali. Prepričana sem, da bodo našli kaj zase.

Najbrž je za vaše varovance pomembno predvsem to, da niso le prejemniki socialne pomoči, ampak so aktivni, ustvarjalni?
Delo omogoča vzpostavljanje prijateljstev, povezovanje z drugimi posamezniki in skupinami. Osnovno vodilo je dvig kakovosti življenja, pridobivanje novih znanj, navad, veščin. Delo jim daje občutek koristnosti, zbuja odgovornost, končni izdelki pa jih osrečujejo in jim dajo občutek samozavesti in samospoštovanja.

Menite, da boste z umestitvijo centra v BTC City pripomogli tudi k strpnejšemu pogledu družbe na drugačne?
Menim, da družba ni nestrpna do drugačnih, ampak jih le premalo pozna. V BTC Cityju se srečujejo različne generacije, kar bo čez čas gotovo vplivalo tudi na to, da se bomo bolje poznali.

Ste razmišljali tudi o tem, da v prihodnje v dialogu z družbo BTC podoben lokal, kakršnega ste lani odprli v stari Ljubljani – Drugo violino – odprete tudi v BTC Cityju?
Odprtje podobnega lokala v BTC Cityju bi nam predstavljalo izziv. Za nami sta namreč dve leti in pol samih pozitivnih izkušenj tako gostov kot tistih, ki so vključeni v delo.

Z ljudmi s posebnimi potrebami delate že 30 let. Ali po vsem tem času še opazite, da so drugačni, nekoliko posebni?
Nisem si mislila, da bom delala z drugačnimi, a ko zdaj ocenjujem 30-letno delo, vem, da sem imela srečo, ker sem lahko spoznala njihov svet. Pravzaprav je vsak od nas poseben, drugačen.

V enem od nedavnih intervjujev ste dejali, da ima že vsaka tretja slovenska družina nekoga, ki je drugačen. Postajamo družba »drugačnih«?
V Evropi in Sloveniji kot njenem delu se prebivalstvo stara, žal se ne rodi veliko otrok (spodbujanje tega bi moral biti cilj vsake vlade). Včasih smo poznali le invalide, danes nekatere bolezni potrebujejo isto podporo, kot so jo včasih le tisti, ki so se rodili z motnjami, potrebujejo jo tisti, ki so doživeli kakšno poškodbo. V bistvu jih je več.

V svoji posebnosti vas znajo vaši varovanci najbrž včasih tudi nasmejati s povsem drugačnim humorjem? Se morda spomnite kakšnega duhovitega odgovora ali pripetljaja?
Pred leti so nam podarili labradorko, ki je imela kmalu mladičke. V tistem času je bilo zaradi predpisov težko vključiti živali v delo z osebami s posebnimi potrebami. Ob obisku inšpektorice smo jih umaknili, a naš Damjan je stal pred hišo in klical: »Pridite gledat, kje imamo skrite kužke!«. Takšni so – neposredni, odkriti – naše goste v Drugi violini dostikrat spravijo v dobro voljo prav z neposrednostjo. Tudi če bi hoteli, ne bi mogli biti drugačni.

Kaj ste se od njih naučili vi?
Dobro je, če sprejmemo življenje takšno, kot je, brez oziranja v preteklost in prihodnost. Užitek je najti zadovoljstvo v drobnih stvareh in vsak dan posebej.

Življenje jih je morda tu in tam prikrajšalo za nekatera znanja in vedenja, veselja, ipd. Jim je na katerem področju dalo več kot nam?
Zelo dobro se izražajo na glasbenem in likovnem področju, kjer nekateri dobesedno navdušijo s svojo ustvarjalnostjo. Najlepše je spoznati njihovo ustvarjalnost v živo, zato so obiskovalci in zaposleni pri nas srčno dobrodošli. V kratkem bomo začeli s kuharskim mojstrom Jožefom Oselijem, znanim kot Titovim kuharjem, izvajati tudi kuharske delavnice, na katerih se bomo učili dobro in varčno kuhati. Vabim vas, da nas obiščete in med nami preživite prijetne trenutke.

Miha Trefalt

Z ZNANJEM DO REZULTATOV

V ŠC Millenium se vsakodnevno srečujemo z obiskovalci začetniki. Naj bo vzrok za njihovo odločitev za fitnes vadbo želja po rekreaciji, »diagnoza«, ki so si jo postavili sami in sklenili s fitnes vadbo premostiti zdravstvene težave ali pa jih je na fitnes vadbo napotil njihov osebni zdravnik. Vsem je skupno to, da le malo vedo o tem, kaj se med treningom dogaja v telesu.

Premagovanje bremen in vrtenje kardio naprav brez razmisleka in razumevanja tega, kaj se v telesu med treningom sploh dogaja, je podobno, kot bi vozili avto z zavezanimi očmi. Preden bi prišli na cilj, bi porabili veliko goriva, kar nekajkrat bi se zaleteli in bi potem morali začenjati vedno znova. Tega si nihče ne želi. Tudi dejstvo, da vas je zdravnik napotil v fitnes zaradi bolečine v hrbtenici, še ne pomeni, da imate prešibke hrbtne mišice. Pogosto je vzrok za bolečine v hrbtenici prav v premočnem hrbtu in prešibkih trebušnih mišicah. V ŠC Millenium si zato trenerji prizadevamo, da ob treningih vadeče seznanimo tudi s procesi, ki se med vadbo odvijajo v telesu. Vadeči, ki se bo z mislimi osredotočil na obremenjeno mišico, bo vajo izvedel pravilneje, učinkoviteje in varneje. Vadeči, ki razume in pozna zakonitosti delovanja telesa, bo tudi v vsakodnevnih situacijah pazil na pravilen položaj hrbtenice, kolen in vratu in se tako

uspešno izognil poškodbam, ki nastajajo zaradi nepravilne drže, nepravilnega dvigovanja bremen in nepravilnega sedenja.

Posebna skupina so vadeči, ki v fitnes vstopijo s programom vaj, ki so jih našli na spletu ali so jih prekopirali od znanca, prijatelja in po mesecu ali dveh vadbe ne dosežejo želenih rezultatov. Še huje, velikokrat si z napačnim programom vaj celo škodijo! Ustrezno kvalificiran trener se z vadečim zato najprej pogovori o želenem cilju, skupaj pregledata zdravstvene posebnosti vadečega, njegove pomanjkljivosti in prednosti, trener pa nato oblikuje program, ki bo v prvi vrsti varen, dovolj intenziven in učinkovit. Šele takrat trenerji zaslišimo znane besede: »Sploh nisem vedel, da imam to mišico,« ali »Šele zdaj čutim, kaj se pri tej vaji sploh dogaja.«

POSEBNA PONUDBA:

Letna karta za fitnes s 40% popustom – le za 1€/dan. Poleg dobite tudi 2 uri z osebnim trenerjem in 3-mesečni dostop do spletne aplikacije Moje kalorije.

Trimesečna karta za fitnes 3=4. Ob nakupu trimesečne karte dobite štirimesečno karto.

ATLANTIS – IZBRANO ZA VAS

Iz pestre in obsežne ponudbe Vodnega mesta Atlantis, ki je ponovno osvojilo prestižni naziv "Naj kopališče 2014", tokrat izpostavljamo štiri storitve, ki smo jih v želji, da zadovoljimo najširši krog obiskovalcev, izbrali s pozornostjo in vam jih predstavljamo:

NOVA TERAPIJA V DEŽELI SAVN S PRIDIHOM HAMAMA

Hamam je turška oz. orientalska kopel. Obisk te kopeli je pravi praznik za telo in dušo. Hamam nudi razvajanje, ki vključuje parno savno, piling s fino mleto soljo z eteričnim oljem sandalovine in veliko pene z dodanim kokosovim oljem. **Za hamam terapijo v turški savni, ki bo z izboljšanjem kapilarne prekrvavitve vaše kože slednjo poživila in obnovila, boste doplačali le 1,50 €.**

Rezervacije in informacije: 01 585 21 42

HAPPY HOUR V CENTRU AZIJSKIH MASAŽ

Z masažo telesa sprostimo telo in duha ter znova oživimo življenjsko energijo, ki nam daje moč za vsakdanje miselne in telesne napore. Da bi bil tudi vaš delovni dan prijetnejši, vam **v Centru azijskih masaž od ponedeljka do petka od 13. do 16. ure ponujamo 50-minutno masažo po izbiri po še posebej ugodni ceni – 31,50 €** (redna cena od 41 € dalje). V Centru azijskih masaž lahko ob tajski masaži preizkusite še ayurvedsko indijsko masažo, tradicionalno kitajsko masažo in azijsko masažo za nosečnice.

Rezervacije in informacije:
051 394 772 (od 10. do 22. ure)

HUBER VADBA – TESTIRANJE TELESNIH SPOSOBNOSTI ZA 40 % CENEJE!

Naprava Huber Spineforce, prvotno zasnovana za lajšanje bolečin v hrbtenici in njeno ponovno okrepitev, je s svojo oscilirajočo ploščadjo in mobilnim stebrom, ki uporabnika nenehno sili v iskanje ravnotežja, s tem pa tudi spodbuja koordinacijo gibov in hitrost zaznavanja sprememb, tudi odličen pokazatelj vaših telesnih sposobnosti: splošne moči telesa, mišic medeničnega dna in stabilizatorjev, gibljivosti, ravnotežja, odstopanj od pravilne telesne drže pa tudi kognitivnih sposobnosti (orientacije v prostoru, spomina in koncentracije). Po opravljenem testu se boste o rezultatih testiranja lahko pogovorili s strokovnjakom. **Testiranje vaših telesnih sposobnosti v vrednosti 15 € (kar 40 % ugodneje) lahko izkoristite le do konca leta.**

T: 01 585 21 27 ali 040 827 090
E: vodnomesto@btc.si
S: www.lpg-studiofigura.si

POPOLNA PEDIKURA

V Strokovnem centru zdravja v sodelovanju s kozmetičnim salonom Bjutik poskrbimo tudi za popolno urejenost in izgled vaših nog. Po 30-minutni terapiji z majhnimi ribicami vrste Garra rufa, ki se hranijo z odmrlimi celicami kože (na kožo se rahlo prisesajo in odstranjujejo odmrle kožne celice, zdrave pa ostanejo nedotaknjene), bodo vaše noge dokončno uredili še v kozmetičnem salonu Bjutik. **Terapija z ribicami bo vašo kožo zmehčala, po 30-minutnem obisku kozmetičnega salona pa bodo poroženela koža na podplatih, vraščeni nohti in otiščanci le še preteklost.**
Cena: 35,00 €.

Več informacij na:
T: 01 585 21 27 ali 040 681 833
E: info@bjutik.si

SALON CREATINA™

festival preprog

do -50%

10 FINALISTOV IZBORA FNZ MODEL 2014!

DEKLETA

SARA ČATIČ

KARMEN GERONI

EVA KRAMER

JASNA PETELIN

TINKARA SMOLAR

♀

FANTJE

ELVIS HUSKIČ

BOJAN IVANUŠA

OLIVER MARKOVIĆ

OLEG SKOROKHODOV

TINE ŠELJ

♂

IN KJE JIH LAHKO VIDITE?

V soboto, 18. oktobra 2014 na FESTIVALU NAKUPOV IN ZABAVE v BTC City Ljubljana.

- 17.00: FNZ modeli 2014 so našli svoj dm look!
- 17.30: finalni izbor FNZ model 2014

FNZ BTC 14
festival nakupov in zabave

na vseh oddelkih*
razen na oddelku akustike

18. in 19. oktober 2014

do -20 % popust

-12 % takoj + do 5 % gotovina + do 5 % kartica

*Do 20 % popust velja na oddelkih: bela tehnika, mali gospodinjski aparati, kuhinjski pripomočki, osebna nega, ogrevanje, svetila, elektro instalacije, orodje, stroji, stavbno pohištvo, les, barve in laki ter na oddelkih z vrtnim in kopalniškim programom v trgovskem centru MERKUR BTC do prodaje zalog. Popust ne velja za izdelke elektronike (televizorje, prenosne in tablične računalnike, akustiko, fotoaparate in telefone), izdelke, ki so vključeni v druge Merkurjeve akcije, izdelke označene s "klicajem", izdelke "pokaži in prihrani" in izdelke po "razdeljeni ceni". Popusta ni mogoče uveljaviti ob nakupu darilne kartice Merkur, kartic za mobilne telefone in tobačnih izdelkov.

Slike so simbolične.

MERKUR, d. d., Cesta na Okroglo 7, 4202 Naklo

BTC CITY 360º LIVE

IZ MESTA 360° V ŽIVO

PROGRAM FESTIVALA NAKUPOV IN ZABAVE V BTC CITY LJUBLJANA

SOBOTA, 18. OKTOBER

GLAVNO PRIZORIŠČE - GLASBA, MODA, ZABAVA

10.00 - 19.00

- **BTC CITY 'KUHINJA NA PROSTEM'** NOVO
  KULINARIČNA RAZVAJANJA NA STOJNICAH
- **MISIJA:ZELENO** Z OTROŠKIMI DELAVNICAMI, OKUŠANJE SLASTNE ČOKOLADE, SPOZNAVANJE ŽIVALI IN GOZDNE IGRE V PUSTOLOVSKEM PARKU
- **ŠTORKOVO OTROŠKO IGRIŠČE BABY CENTER** (LESENA IGRALA, DIDAKTIČNE IGRAČE, USTVARJALNE DELAVNICE, NAGRADNE IGRE IN VELIKO VEČ)

10.30 OTVORITEV FESTIVALA - VODITELJICA **ŠPELA JEREB**

10.45 **DRUŠTVO KAMNIŠKIH MAŽORETK VERONIKA** IN **PIHALNA GODBA VEVČE**

11.30 PLESNI **FLASH MOB**

12.00 **KOLO SREČE** IN NAGRADE BTC CITY

16.00 PREDSTAVITEV **LIBERO DANCE CENTRA**

17.00 **FNZ MODELI 2014** SO NAŠLI SVOJ DM LOOK!

17.30 IZBOR **FNZ MODEL 2014**

18.00 **MODNA REVIJA BTC CITY** - JESENSKO/ZIMSKI TRENDI IN **LIBERO DANCE CENTER**

20.00 **VELIKI KONCERT – SAMUEL LUCAS & BAND**

TRG MLADIH

10.00 - 19.00

- **ATLANTISOV PARK ZABAVE IN VESELJA**
- **MOTHERCARE KOTIČEK**

EMPORIUM - SPODNJA ETAŽA

10.00 - 12.00

OTROŠKI CENTER **BETI & CEJ**:
USTVARJALNE DELAVNICE ZA VSO DRUŽINO

DVORANA A

10.00 - 18.00

KUŽA PAZI IN **ZAVAROVALNICA TRIGLAV** Z VARNOSTNIM POLIGONOM (SKIROJI, DVOKOLESNI IN ŠTIRIKOLESNI POGANJALCI)

NEDELJA, 19. OKTOBER

GLAVNO PRIZORIŠČE - GLASBA, MODA, ZABAVA

10.00 - 15.00

- **BTC CITY 'KUHINJA NA PROSTEM'** NOVO
  KULINARIČNA RAZVAJANJA NA STOJNICAH
- **ŠTORKOVO OTROŠKO IGRIŠČE BABY CENTER** (LESENA IGRALA, DIDAKTIČNE IGRAČE, USTVARJALNE DELAVNICE, NAGRADNE IGRE IN VELIKO VEČ)
- POLICIJA SE PREDSTAVI

10.00 **KOLO SREČE** IN NAGRADE BTC CITY

11.00 ČAROVNIŠKA PREDSTAVA S **SAM SEBASTJANOM**

11.30 **KOLO SREČE** IN NAGRADE BTC CITY

12.00 NASTOP TELOVADCEV **GIMNASTIČNE ZVEZE SLOVENIJE**

12.30 ORKESTER HARMONIKARJEV **BUČAR**

TRG MLADIH

10.00 - 15.00

- **ATLANTISOV PARK ZABAVE IN VESELJA**
- **MOTHERCARE KOTIČEK**

EMPORIUM - SPODNJA ETAŽA

10.00 - 12.00

OTROŠKI CENTER **BETI & CEJ**:
USTVARJALNE DELAVNICE ZA VSO DRUŽINO

DVORANA A

10.00 - 15.00

KUŽA PAZI IN **ZAVAROVALNICA TRIGLAV** Z VARNOSTNIM POLIGONOM (SKIROJI, DVOKOLESNI IN ŠTIRIKOLESNI POGANJALCI)

Več o programu na **www.btc-city.com/fnz**.
Delovni čas trgovin: sobota, 18. oktober od 9. do 21. ure in nedelja, 19. oktober od 9. do 15. ure.
Delovni čas Tržnice: sobota, 18. oktober od 8. do 17. ure in nedelja, 19. oktober od 9. do 15. ure.

FNZ BTC 14

GENERALNI POKROVITELJ BIG BANG | POKROVITELJI ATLANTIS, triglav, bolha.com mali oglasi, velike priložnosti, BABY CENTER, Optika Clarus, BTC CITY

MEGA POPUSTI

Delovni čas trgovin: **sobota od 9. do 21. ure in nedelja od 9. do 15. ure.**
Delovni čas Tržnice: **sobota od 8. do 17. ure in nedelja od 9. do 15. ure.**

DARILNI PROGRAM		
DARILA	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke. Od 30 % do 50 % popust na označene izdelke.
DARILNI BUTIK	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke. Popusti se ne seštevajo.
DROGERIJA, KOZMETIKA, OSEBNA NEGA		
BOTTEGA VERDE	Dvorana A	60 % popust na dekorativno kozmetiko. 50 % popust na ostalo ponudbo.
DM DROGERIE MARKT	Dvorana A	30 % popust na dekorativno kozmetiko ob nakupu nad 20 EUR. Brezplačne balerinke ob nakupu nad 20 EUR (do razdelitve 5000 balerink).
LOLA	Dvorana A	Dance hlače 10 EUR, otroški komplet (tunika in pajkice) 13 EUR, otroške trenirke (hlače) 10 EUR, pižame 13 EUR, nogavice 1 EUR, do 30 % popust na torbice, 20 % popust na blagovno znamko Oilily.
MÜLLER	Dvorana 5	10 % popust na vse izdelke*. *Ne velja za plenice, darilne kartice, knjige in igralne konzole. Popusti se med seboj ne seštevajo.
TOSAMA BELA ŠTACUNCA	Dvorana A	10 % popust. 3 + 1 gratis za program to.to. Ob nakupu 2 izdelkov iz linije PikaZoo prejmete darilo. Popusti ne veljajo za zaklenjene cene, darilne bone in medicinske pripomočke na zdravniško naročilnico.
YVES ROCHER	Nakupovalna galerija	30 % popust na "anti aging" kreme, 30 % popust na parfume, 20 % popust na make-up, 20 % popust na določene izdelke za nego telesa. Darilo ob nakupu nad 10 EUR.
EROTIKA		
LOLITA EROTIC SHOP	Dvorana A	10 % popust na blagovni znamki We-vibe in Fun factory, 20 % popust na vse ostale izdelke.
VENERA EROTIC BOUTIQUE	Nakupovalna galerija	50 % popust na vse erotične filme, 30 % popust na erotično perilo iz kolekcije "red corner".
FRIZERSKE STORITVE		
ESTELA	Dvorana 3	Od 10 % do 50 % popust.
GOSTINSTVO		
CASA NOSTRA	Dvorana 18	Na vse pizze 15 % popust.
CUBANO BAR	Kolosej	30 % popust na vso hrano in cocktaile.
GOLF CAFFE CLARUS	Dvorana 9	Bar: 10 % popust na vse izdelke.
SLAŠČIČARNA DULCIS CAFFE	Tržnica	15 % popust na vse sladolede in sladoledne kupe.
LEPOTA IN ZDRAVJE		
MASAŽNI SALON SAMIH	Športni center Millenium	30 % popust na masažo celega telesa (potrebna rezervacija) in 20 % popust na delno masažo (potrebna rezervacija).
MALE ŽIVALI		
ALER	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke.
MR. PET	Dvorana 3	15 % popust pri nakupu 5 izdelkov ali več. Akcije se izključujejo.
TUKANO	Dvorana 6	20 % popust na določene izdelke.
MODA		
AHAT	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke.
ALENKA	Dvorana A	30 % popust na brisače, 15 % popust na izdelke iz brisač – darila.
ALPINA	Dvorana 3	10 % dodatni popust na obstoječe popuste v prodajalni.
ALPINA	Dvorana A	10 % dodatni popust na obstoječe popuste v prodajalni.
BENETTON MEGASTORE	Športni center Millenium	Akcija odrasle in otroške kolekcije – kupi dva označena izdelka in prihrani 5 EUR, kupi tri označene izdelke in prihrani 10 EUR. 30 % popust na moška oblačila. 20 % popust na spodnje perilo za odrasle.
BENN	Dvorana A	Ob nakupu enega artikla 15%, ob nakupu dveh artiklov ali več 20% popust.
BY AMERICAN	Dvorana A	Do 50 % popust na določene izdelke.
C&A	Dvorana E	20% popust na vse izdelke.
CECIL	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke.
CERRUTI 1881 – HETA	Dvorana A	Od 20 % popusta na vse izdelke.
CHAMPION	Dvorana A	15 % popust na blagovno znamko Champion.
COCOZEBRA	Dvorana A	Dodatni 15 % popust na že znižane superge Converse in Vans. Do 70 % popust na določene modele obutve.
ECCO	Dvorana A	20 % popust na vso obutev in usnjeno galanterijo. Popust ne velja za programe čiščenja, nege in zaščite. Popust ne velja za že obstoječe akcije. Popusti se ne seštevajo.
ELNA	Dvorana A	20 % popust na vse preje za pletenje in kvačkanje.
EMPORIUM	Dvorana E	Do 50 % popust na označene izdelke. Blagovna znamka Gap: do 30 % popust.
ETNIKA SLOG	Dvorana A	20 % popust na vsa oblačila.
EXTREME INTIMO	Dvorana A	20 % popust na spodnje perilo, pižame in kopalni program znamke Extreme Intimo, za ženske, moške, otroke in dojenčke ter 30 % popust na označene izdelke.
FANINA	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke (perilo, spalni program), razen na nogavice.
FUNKY FASHION	Dvorana A	Do 50 % popust na določene izdelke.
GALEB svet perila	Spodnja etaža Emporiuma	20 % popust na vso redno ponudbo.
GALEB svet perila	Dvorana A	20 % popust na vso redno ponudbo.
HALA 12	Dvorana 12	Do 30 % popust na vse izdelke. Popust se obračuna pri blagajni, popusti se ne seštevajo, akcije se izključujejo.
HIP HOP SHOP	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke.
HUDAURA.COM	Dvorana A	20 % popust na blagovne znamke Belmond, Quantum, Diesel, Festina, Fossil, DKNY, Adidas, Lotus, Candino, Jaguar, CAT, Ice Watch, Calypso, Time Force, The One.
JONES	Nakupovalna galerija	20 EUR popusta ob nakupu nad 100 EUR, 40 EUR popusta ob nakupu nad 200 EUR, 60 EUR popusta ob nakupu nad 300 EUR, 80 EUR popusta ob nakupu nad 400 EUR, itd.
JOY – MF 711	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke.
KATEKS	Dvorana A	20 % gotovinski popust (ne velja za izdelke v akciji). Možnost nakupa na obroke.
KATJA-PRO	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke.
KILOMETER	Dvorana A	15 % popust na jesensko kolekcijo metrskega blaga in na vso kilogramsko metražo. 15 % popust na dekorativno blago za prenovo in osvežitev vašega doma.
KILOMETER	Spodnja etaža Emporiuma	15 % popust na jesensko kolekcijo metrskega blaga in na vso kilogramsko metražo. 15 % popust na dekorativno blago za prenovo in osvežitev vašega doma.
LEDER	Dvorana A	10 % popust na usnjene torbice, usnjene jakne, usnjene denarnice, pasove in poslovne torbe. 20 % popust na torbice iz umetnih materialov.
LISCA	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke. Popusti se ne seštevajo.
LOTTI	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke.
M-ULTRA	Dvorana A	20 % popust na izdelke Tom Taylor, 30 % popust na druge blagovne znamke.
MANA	Dvorana 4	25 % popust na vse izdelke. Popusti se ne seštevajo.
MODA DARJA	Dvorana A	15 % popust na vse izdelke. Označeni izdelki po 20 EUR in 25 EUR. 20 % otvoritevni popust na bunde.
MODE ITALY	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke.
MODNI STUDIO UTVA	Spodnja etaža Emporiuma	20 % popust na vsa zimska oblačila (usnje in krzno), 30 % popust na moške obleke, srajce in kravate, 40 % popust na ženske torbice in druge stvari.
MT FASHION	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke.
NEXTDAY	Dvorana A	20 % popust na določene izdelke.
NOVA FASHION	Dvorana A	20 % popust na celotno ponudbo.
ONAON 2030	Dvorana A	20 % popust na kolekcijo jesen / zima 2014.
OPTIKA CLARUS	Dvorana 4	15 % popust na vse izdelke. Akcije in popusti se ne seštevajo.
OUTLET CLARUS	Dvorana A	Ob nakupu prejmete darilo.
PAMI	Dvorana A	50 % popust na drugi, cenejši par obutve.
PAPRIKA	Dvorana A	50 % popust na drugi, cenejši par obutve.
PEKO	Dvorana A	Ob nakupu nad 50 EUR podarimo usnjeno zapestnico, ob nakupu nad 100 EUR podarimo usnjen etui za dokumente, ob nakupu nad 150 EUR podarimo usnjen etui za mobitel.
PETKA	Dvorana A	10 % popust na vso obutev in torbice, razen obutve ki je že v akciji.
PITTARELLO	Dvorana 17	50 % popust na izbrane športne izdelke. 30 % popust na ženske torbice.
PLANET MODE	Dvorana A	30 % popust.
POLICE SHOP	Dvorana A	15 % popust na vse izdelke. Akcije in popusti se ne seštevajo.
POPEK	Dvorana A	10 % popust na vsa oblačila, razen na perilo.
PRINCESS SHOP	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke. Popusti se ne seštevajo.
SLOWATCH	Dvorana A	10 % popust ob nakupu katerekoli blagovne znamke ure ali nakita.
SPORTINA OUTLET	Dvorana 12	Akcija 2 = 3. Popusti se ne seštevajo. Akcije se izključujejo.
STEN TIME	Dvorana A	20 % popust na vse, razen na popravila.
STEN TIME OUTLET	Dvorana A	40 % popust na vse. Smarty (1 + 1, cenejši artikel gratis), Zzero (pri nakupu 2 artiklov 90 % popust na določene modele), Srebro (ob nakupu 2 kosov = 60 % popust), Zzero (pri nakupu 2 artiklov na drugi izdelek 90 % popust na določene modele).
STYLE	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke. 50 % popust na izdelke stare kolekcije. Akcijski artikli.

SVILANIT	Dvorana A	30 % popust na NEO plašč in NEO jopo.
TINKOM	Dvorana A	Do 70 % popust na označene izdelke.
TKANINA	Dvorana A	20 % popust na vse izdelke.
TOKO	Dvorana A	15 % popust na celotno ponudbo. 20 % popust na otroški program.
TRANSPORT	Dvorana A	Do 20 % popust na označene izdelke obutve in modnih dodatkov.
TREND	Dvorana A	30 % popust.
TWO WAY	Dvorana A	30 % popust na vso kolekcijo jesen / zima 2014/15. Akcije se med seboj izključujejo. Popusti se ne seštevajo.
TWO WAY OUTLET	Emporium	Vse po 1,99 € na kolekcijo iz preteklih sezon. Akcije se med seboj izključujejo, popusti se ne seštevajo.
ULTRA STORE	Dvorana A	20 % popust na izdelke S.Oliver. 30 % popust na druge blagovne znamke.
VESTIDO	Dvorana A	50% popust na določene izdelke.
VIKATEKS	Dvorana A	Jesenski popusti: 70 % na označene izdelke.
VORDOR	Dvorana A	20 % gotovinski popust na redne cene nogavic.
WATCH CENTER	Dvorana A	Od 20 % popusta na vse izdelke.
ZLATARSTVO MOČNIK	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke in storitve.
XYZ OUTLET	Dvorana 12	2 izdelka = 10 % dodatni popust. 3 izdelki = 20 % dodatni popust. Popust se obračuna pri blagajni na že znižano vrednost blaga. Ne velja za izdelke z napako in za izdelke, ki so vključeni v ponudbo »Majhna cena«. Popusti se ne seštevajo, akcije se izključujejo.
PAPIRNICA, KNJIGARNA		
KNJIŽNI DISKONT	Dvorana A	20 % popust na knjige založbe Karantanija.
MLADINSKA KNJIGA	Dvorana A	30 %, 50 % in 70 % popust na izbrane naslove knjig. Popusti ne veljajo za Svet knjige, učbenike in delovne zvezke.
PREHRANA		
AVE DELIKATESA & MESNICA	Tržnica	20 % popust na izdelke iz Ave Grill ponudbe.
PERUTNINA PTUJ	Tržnica	V soboto 30% popust na hrenovke Perutnine Ptuj. V nedeljo 30% popust na narezke Perutnine Ptuj.
SAMOPOSTREŽNA PRODAJALNA		
EUROSPIN	Tržnica	20 % popust na izdelke bazar (igrače, oprema, gospodinjski pripomočki, oblačila,…).
HOFER	Dvorana 8	30 % popust na vse izdelke znamke Martello.
SPECIALIZIRANE PRODAJALNE		
ZAVAS	Dvorana A	5 % dodatni popust na vse izdelke, vključno z izdelki v akciji.
ZELENA TRGOVINA	Dvorana A	15 % popust na ležišča iz eko lateksa, 5 % popust na vse barvne, ekološke izdelke. Popusti se ne seštevajo.
ŠPORT IN REKREACIJA		
ARMY AIRSOFT TRGOVINA PANTER	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke. 25 % popust na jakno Soft Shell Lusen. 30 % popust na pohodniško srajco Antonio.
ATLANTIS VODNO MESTO	Vodno mesto Atlantis	20 % popust za nakup 2-urne, 4-urne in dnevne vstopnice za vse tri tematske sklope – Svet doživetij, Termalni tempelj, Dežela savn. 20 % popust na 50-minutno azijsko masažo po izbiri. Popusti veljajo le za posamične vstopnice ali masaže in se ne seštevajo z ostalimi akcijami ali ugodnostmi ter ne veljajo za nakup darilnega bona.
FITNES SHOP	Dvorana A	10 % popust na vse izdelke. Od 30 % do 50 % popust na označene izdelke.
FORMA F+	Nakupovalna galerija	Do 50% popust na izdelke.
FORMA F+ OUTLET	Dvorana 11	Od 60- 80% popust na vse izdelke.
IMPULZ	Dvorana 11	20 % popust na novo kolekcijo smučarskih oblačil in dodatkov blagovne znamke Spyder.
INTERSPORT	Dvorana 6	20 % popust na vse izdelke po rednih cenah. Popusti se ne seštevajo in ne veljajo za izdelke Intersport priporoča.
KAROCIKEL	Dvorana A	20 % popust na servis.
MILLENIUM	Športni center Millenium	30 % popust za nakup vstopnice za savno. Popust velja le za posamične vstopnice in se ne sešteva z ostalimi akcijami ali ugodnostmi ter ne velja za nakup darilnega bona.
SPORTSDIRECT.COM	Dvorana A	20 % popust na vsa kolesa.
S ŠPORT	Športni center Millenium	40 % popust na obutev, 50 % popust na tekstil, 30 % popust na torbe. Popusti ne veljajo na že znižane izdelke.
STROKOVNI CENTER ZDRAVJA	Vodno mesto Atlantis	10 % popust za nakup paketa vadb (4 obiski, 8 obiskov ali 12 obiskov) v Fitnes kliniki. 50 % popust za nakup paketa (10 ur) funkcionalna vadba v Centru gibanja in individualnih terapij. Popusti veljajo le za navedene storitve in se ne seštevajo z ostalimi akcijami ali ugodnostmi.
TEHNIKA, VSE ZA DOM		
CER - JELOVICA	Dvorana 2	Jesenski paket; ugodne cene oken. Montaža in demontaža gratis.
COMSHOP	Dvorana 9	10 % popust na vse izdelke. Popust ne velja za akcijske izdelke.
CONRAD ELECTRONIC	Spodnja etaža Emporiuma	Izsuševalec zraka EF-881-561115 v akciji; redna cena 59,95 EUR, akcijska cena 54,95 EUR.
DORMEO	Dvorana 4	"Izvleci svoj popust" – vsak sodelujoči izvleče svoj popust in osvoji enega izmed naslednjih popustov: 5 %, 10 %, 15 %, 20 %, 30 %, 50 %.
ESPRESSO	Nakupovalna galerija	15 % popust na vse izdelke Illy in Dammann (popusti in akcije se ne seštevajo).
GA GOSPODINJSKI APARATI	Dvorana 9	15 % popust na klubske in redne cene bele tehnike. 50 % popust na kuhinje. Do 75 % popust na odprodajo eksponatov.
GARMIN	Nakupovalna galerija	Trgovina Garmin vam nudi 10 % popust na celotni prodajni program – cestni, navtični, pohodni, na športne ure, golf ure, akcijske kamere in dodatno opremo.
HITEX	Dvorana A	30 % popust na celotno ponudbo. Popust velja na redne cene. Popusti in akcije se med seboj ne seštevajo.
JYSK	Spodnja etaža Emporiuma	Od 30 % do 60 % popust na vzmetnice, ležišča iz pene in nadvzmetnice (izdelki Price Star niso del ponudbe).
KERIN DOM	Dvorana 4	Do 15 % popust na pripomočke in dodatke za dom. 15 % popust na belo tehniko. Ob nakupu kuhinje, darilni bon v višini 300 EUR. Ob nakupu parketa, čistilo gratis.
M TEHNIKA	Dvorana 18	15 % popust na belo tehniko, 10 % popust na TV-je, 20 % popust na gospodinjske aparate, 15 % popust na električno orodje, 20 % popust na kopalniško pohištvo, 25 % popust na ploščice, 20 % popust na barve za zid, les in kovino, 20 % popust na laminate, 25 % popust na posodo, 20 % popust na izdelke za osebno nego, 30 % popust na ročno orodje, 15 % popust na vrtno in poljedelsko orodje.
MEBLO JOGI	Dvorana A	Do 20 % popust na izbrane izdelke Meblo jogi.
MERKUR	Dvorana 17	Do 20 % popust na vso ogrevalno opremo, belo tehniko, aparate, vse za gospodinjstvo, dom, kopalnico, vrt in delavnico.
MLADI TEHNIK	Spodnja etaža Emporiuma	10 % popust na vsak nakup. Ne velja za že znižane izdelke.
MOBIKLINIKA	Dvorana A	10 % popust na vso dodatno opremo za mobilno telefonijo.
ODEJA	Spodnja etaža Emporiuma	20 % popust na vse izdelke blagovne znamke Odeja. Pri nas dobite odeje, vzglavnike, posteljnino, vse za opremo otroške postelje.
SALON CREATINA	Dvorana 2	Od 10 % do 50 % popust na vse izdelke.
SALON CREATINA	Dvorana A	Od 10 % do 50 % popust na vse izdelke.
VITAPUR	Dvorana A	30 % popust na celotno ponudbo. Popust velja na redne cene. Popusti in akcije se med seboj ne seštevajo.
VRTNI CENTER KALIA	Tržnica	30 % popust na zunanje rastline, čebulček in česen, 15 % popust na vse nagrobne aranžmaje. Popust ne velja na izdelke v akciji.
UMETNOST IN PROSTI ČAS		
PRI LEVČKU	Dvorana A	20 % popust na vse, razen na izdelke v akciji. 10 % popust na knjige.
VSE ZA AVTO IN MOTORNA KOLESA		
AVTOPRALNICA BTC CITY	Avtocenter	Do 33 % popust na pranje osebnega vozila (do 5 oseb). Kateri koli pralni program samo 5,99 EUR.
MOTOCENTER LABA	Dvorana 6	20 % popust na vse neznižane izdelke.
POTOKAR	Dvorana A	15 % popust na vse izdelke.
VSE ZA OTROKA		
BABADU	Kristalna palača	10 % popust na izdelke v redni ponudbi. Ne velja za Leander in Bloom. Do 30 % popust na torbe za otroke in mame blagovnih znamk Miniseri, Lilliputiens, Storksak in Pink Lining.
BABY CENTER	Dvorana 11	Srečni popusti od 17. do 20. 10. 2014 v Baby centru. Izkoristite od 10 % do 99 % popust na celoten nakup. Akcije se izključujejo.
CICIBAN	Dvorana A	20 % popust na obutev lanske kolekcije. Pestra ponudba obutve iz preteklih sezon po zelo ugodnih cenah.
HUDADUDA	Dvorana A	20 % popust na otroške vozičke Tramonto, Fashion in Vertigo. 20 % popust na poganjalčke Ultra Bike Trio.
JUNIOR	Dvorana A	15 % popust na obutev, 30 % popust na oblačila in 5 % popust na opremo.
KIKILINA	Kolosej	20 % popust na vse izdelke v redni prodaji. Od 20 % do 60 % popust na blagovno znamko Noukies.
MOTHERCARE	Dvorana 10	20 % popust na vsa otroška oblačila in oblačila za nosečnice znamke Mothercare ter na ELC igrače. 10 % popust na otroško opremo znamke Mothercare. Popusti se ne seštevajo.
OVS KIDS	Dvorana A	20 % popust ob nakupu 3 ali več izdelkov.
ZABAVA, KULTURA IN UMETNOST		
ARENA PLAY&PARTY	Kolosej	30 % popust na igro bovlinga.
ROLLBAR-KARTING	Dvorana 18	2 EUR popust na redno ceno karting vožnje, z novimi gokarti.
SITITEATER	Dvorana Mercurius	20 % popust na vse predstave v mesecu oktobru. Akcija velja samo 18. in 19. 10. 2014 ob nakupu na Info točki BTC v Dvorani A. Rezervacije niso mogoče. Popusti se ne seštevajo. Akcija NE velja za darilne bone in abonmaje. Redna cena: otroške 5 EUR, večerne 15 EUR, FNZ cena: otroške 4 EUR, večerne 12 EUR.
ZDRAVJE		
DIAGNOSTIČNI CENTER CLARUS	Dvorana 9	15 % popust na merjenje kostne mase, pregled in UZ dojk ter na ultrazvočno preiskavo trebušnih organov.
ZDRAVJE / ŠPORT REKREACIJA		
STROKOVNI CENTER ZDRAVJA	Vodno mesto Atlantis	50 % popust ob nakupu paketa (10 obiskov) funkcionalne vadbe (45 min telovadnica, 15 min vaje v vodi).

Popusti veljajo izključno v času Festivala nakupov in zabave, 18. in 19. oktobra. Za morebitne napake v tisku ne odgovarjamo in se za njih opravičujemo.

ŠPORTNI UŽITKI

Jesenski dnevi so kot nalašč za preživljanje prostega časa v naravi. Pol ure rekreacije na dan nam zagotavlja boljše zdravje, na nas pa je, da izberemo šport, ki nas veseli. Vsekakor so tempereature še primerne za zunanjo vadbo, pa najsibo to tek, pohodništvo ali pa tudi smučanje na kakšni višje ležeči točki.

Odločitev je torej vaša!

Intersport, Dvorana 6
Jakna 74,99 €
Pajkice 14,99 €
Superge 44,99 €

Impulz, Dvorana 11
Jakna Spyder Leader 459,00 €
Hlače Spyder Dare 299,00 €
Čelada K2 Diversion 149,95 €

Impulz, Dvorana 11
Jakna Spyder Tresh 499,00 €
Hlače Spyder Thrill 299,00 €
Očala Swans 119,95 €

Foto: Studio Bomba
Ličenje: Urška Grošelj
Frizerka: Jelena Studio Vele, Dvorana A
Pripravila: Tina O

Forma F+ outlet, Dvorana 11
Jakna 199,95 €
Hlače 50 €
Majica 20 €
Kapa 34,95 €

Iglu šport, Dvorana 3
Čevlji 106,48 €

Intersport, Dvorana 6
Majica 12,99 €
Jakna 79,99 €
Pajkice 29,99 €
Superge 34,99 €

Iglu šport, Dvorana 3
Puli 65,57 €
Brezrokavnik Mammut 81,96 €
Hlače Mammut 131,14 €
Čevlji 94,25 €

Iglu Šport, Dvorana 3
Puli 57,37 €
Hlače 24,58 €
Čevlji 106,48 €

Pohodnik, Dvorana A, visoko pritličje
Jakna 189,95 €
Hlače 139,99 €
Čevlji 139,95 €
Nahrbtnik 28,95 €

PIKA NA I

DODAJMO SVOJEMU DOMU PIKO NA I

"Povsod je lepo, a doma je najlepše," pravi znani slovenski pregovor. In res je. Vsak si želi, da bi se doma počutil kot v varnem pristanu in si zato dom uredi po svoje. Nekateri imajo radi modernejše domove, spet drugi starinsko urejene. Eni stremijo k praktičnosti, drugi k udobju, tretji pa se pri izbiri pohištva in dodatkov odločajo zgolj na podlagi izgleda. Končni izdelek nam je lahko zelo všeč, lahko pa se nam zdi, da manjka še tista pika na i, da bi izgledal popolno. Morda jo boste našli med spodnjimi izdelki.

KERIN.DOM
Dvorana 4, osrednji del

Vaza za rožo; 25,90 €;
Umetna vrtnica; 3,90 €;
Kerin.Dom

Vaza za rože; 16,50 €;
Umetna orhideja; 32,90 €;
Kerin.Dom

Vaza za rože; 16,50 €;
Vaza; 7,90 €;
Kerin.Dom

Vaza, velika ovalna; 25,90 €;
Vaza, manjša ovalna; 13,90 €;
Veje s kristalčki; 4,99 €;
Kerin.Dom

HITEX
Dvorana A, klet

Dekorativni vzglavnik Amelia 40 x 40 cm; 9,90 €;
Hitex

Dekorativna odeja Amelia; 14,90 €; Hitex

BABADU
Kristalna palača, Nakupovalna galerija

Kolekcija izdelkov za otroške sobe Little Big Room – Djeco; od 9,90 €;
Babadu

Figurice Djeco,
več modelov; 8,90 €;
Babadu

Stenski metri in dekorativne nalepke Djeco, Lilliputiens in Haba, več vrst; od 14,90 €; Babadu

Dekorativne "snežne" krogle z nočno osvetlitvijo Djeco, več modelov; 44,90 €; Babadu

Otroške stenske poličke Djeco, modeli za fante in punce; od 34,90 €;
Babadu

Otroška posteljnina Little Big Room – Djeco, več modelov, 9,90–49,90 €; Babadu

CS KITAJSKI CENTER

Dvorana A, klet

Slika 40 x 60 cm; 7,45 €;
CS Kitajski center

Okrasni kip slonček; 7,50 €;
CS Kitajski center

Umetni bonsai;
8,25 € (kos);
CS Kitajski center

Nočna svetilka;
9,40 €;
CS Kitajski
center

Stenska ura, 28 x 28 cm; 11,99 €;
CS Kitajski center

Hranilnik kovček; 8,95 €;
CS Kitajski center

Kovinska škatla za piškote; 3,99 €;
CS Kitajski center

CENTER TEHNIKE IN GRADNJE BTC (M TEHNIKA)

Dvorana 18

Keramični pekač Kasa
vintage squares;
od 4,49 € (kos); M Tehnika

Vlažilec zraka H 17P Gorenje;
39,90 €; M Tehnika

Kovinska doza Kasa
kava/sladkor/čaj;
od 4,99 € (kos); M Tehnika

Čajnik RP
Kasa 2 l;
14,99 €;
M Tehnika

Mikrovalovna pečica
v oranžni, srebrni ali
zeleni barvi, Candy;
139,99 €; M Tehnika

TRGOVSKI CENTER MERKUR

Dvorana 17

Sveča lavanda v kozarcu;
21,99 €; Merkur

Obojestranska odeja
iz flisa, 150 x 200 cm;
21,99 €; Merkur

Večnamenska keramična doza Vitality 0,7 l; 6,99 €
Keramična servirna skleda Vitality; 17,99 €
Keramična odlagalna žlica Vitality; 3,49 €
Keramično stojalo Vitality s pripomočki; 6,59 €;
Merkur

Košara za časopis; 16,99 €
Košara za ključe; 9,99 €
Merkur

mothercare
early learning centre

Zdaj je pravi čas za jesenske nakupe in VELIKE PRIHRANKE!

vse za tvojega malčka do 20% ceneje 17. do 19.10

20% POPUST
na vsa otroška oblačila in oblačila za nosečnice znamke Mothercare

20% POPUST
na vse igrače znamke ELC
(razen vrtnih igral)

10% POPUST
na vso opremo znamke Mothercare
(otroški vozički, avtosedeži posteljice, itd...)

Popusti veljajo za imetnike mothercare kartice ugodnosti in se med seboj ne seštevajo, izključene so že obstoječe akcije.

BREZPLAČNE DELAVNICE ZA NOSEČNICE IN MAMICE V OTROŠKI TRGOVINI mothercare BTC

Pridružite se nam na BREZPLAČNIH predavanjih za nosečnice in mamice, ki potekajo od septembra 2014 dalje v trgovini **mothercare** BTC (1. nadstropje poleg igralnice), vsak drugi TOREK od 11:00 do 12:30 ure. Delavnice bo vodila ga. Anja Oman - Vabljene!

21.10.2014 – DOJENJE (prehrana in pomembnost dojenja)

4.11.2014 – NOVOROJENČEK PRIHAJA (kako se pripravimo na prihod novega člana)

18.11.2014 – MOJ OTROK VSE TO ŽE ZNA (razvoj dojenčka in malčka)

2.12.2014 – POSTALA BOVA STARŠA (močna partnerska vez)

16.12.2014 – STARŠA SVA (o vlogah in zavezništvu)

Več o tem na mothercare Slovenija facebook strani!

Drage nosečnice in mlade mamice! Materinstvo je pustolovščina brez primere, na katero pa se lahko dobro pripravite. Vljudno vas vabim, da se nam pridružite na brezplačnih delavnicah, kjer si boste lahko pridobile vse potrebne informacije za najlepše trenutke, ki so pred vami!

Miša Sarajlija, Komercialni vodja mothercare Slovenija

BTC City Ljubljana

BTC-HALA 10, 1000 Ljubljana, tel:. 01/585-18-23

Follow us on Facebook mothercare Slovenia

MISIJA: ZELENO

www.misijazeleno.si

ZAGOVARJA ODGOVORNOST DO NARAVE IN DRUŽBE

Zmanjševanje negativnih vplivov na okolje in družbeno odgovorno ravnanje sta najpomembnejša dejavnika, ki ju družba BTC zasleduje v sklopu projekta Misija: zeleno. Številni ukrepi na področju učinkovite rabe energije, kot so vetrna elektrarna, energetska sanacija zgradb, sončna elektrarna in lastna vodna vrtina v Atlantisu, so lahko zgled in spodbuda ostalim manjšim ali večjim podjetjem, da se pridružijo odgovornemu ravnanju in skrbi za zdravo bivanjsko okolje. Poleg okoljskih rešitev želijo v družbi prispevati tudi z družbeno odgovornimi projekti – eden izmed teh je podjetniška izobrazba mladih, ki se (ne)uspešno borijo za prve zaposlitve.

CENTER ENERGETSKIH REŠITEV Z BREZPLAČNIMI REŠITVAMI ZA UČINKOVITEJŠO RABO ENERGIJE

V Centru energetskih rešitev (CER) si številna slovenska podjetja prizadevajo za večjo uporabo in svetovanje na področju učinkovite, varne in konkurenčne rabe energije. Njihov cilj je ponuditi uporabnikom celostne energetske rešitve, prilagojene specifičnim potrebam vsakega kupca.

Jože Mermal, predsednik uprave BTC d.d., je o sodelovanju s Centrom energetskih rešitev povedal: »Družba BTC je že desetletje aktivna na področju obnovljivih virov energije. Samo lani smo uspeli z različnimi ukrepi privarčevati 2 milijona kilovatnih ur električne energije, poleg tega naša sončna elektrarna letno proizvede kar 1,5 milijona kilovatnih ur električne energije. Družba BTC in Center energetskih rešitev bosta v prihodnje sodelovala predvsem na področju ozaveščanja o učinkoviti rabi energije v okviru našega projekta Misija: zeleno.«

V mesecu oktobru so vsem zainteresiranim uporabnikom na voljo brezplačna energetska svetovanja, več informacij pa najdete na spletni strani www.cer-slo.si.

NA 4. LJUBLJANA FORUMU PREDSTAVILI VIZIJO IN STRATEGIJO RAZVOJA MEST

Ljubljana Forum je letno srečanje, ki združuje znanje in izkušnje upravljanja mest ter opredeljuje ključna področja, vizije in strategije njihovega razvoja v prihodnosti. Letos mineva 2000 let od ustanovitve Emone in pretekle izkušnje kažejo na to, da morajo biti razvojne vizije mest inovativne in trajnostne. Forum se je osredotočil na nedavni razvoj »pametnih« mest. Predstavljene so bile dobre prakse razvoja pametnih mest v Evropi, njihovi poslovni modeli, tehnološki projekti ter industrijske rešitve. Med predstavljenimi dobrimi praksami je bil tudi prehod BTC Cityja v moderno, pametno mesto.

S TEHNOLOŠKO NAPREDNIMI REŠITVAMI DO VEČJE UPORABE INOVACIJ

IBM forum je lansko leto upravičil sloves največjega osrednjega dogodka o prihodnosti poslovnega okolja v Sloveniji. Družba BTC se bo na letošnjem dvodnevnem dogodku konec oktobra v Portorožu predstavila s predavanjem S strateškimi partnerstvi do novih poslovnih priložnosti. Povezovanje različnih naprednih tehnoloških rešitev omogoča njihovo implementacijo na različnih platformah, do katerih lahko dostopajo tudi obiskovalci BTC Cityja.

Z BTC CAMPUSOM DO PRVE ZAPOSLITVE

Mladi vsekakor ne bodo imeli težav z življenjem v »pametnih« mestih, se pa zato soočajo z drugimi bolečimi problemi. Zato je družba BTC skupaj s Centrom poslovne odličnosti in Zavodom RS za zaposlovanje organizirala podjetniško izobraževanje mladih diplomantov, ki imajo težave pri iskanju prve zaposlitve.

Rezultati kažejo na dober uspeh Campusa, saj je samo v letošnjem letu ob zaključku študija deset udeležencev pričelo z razvijanjem lastnega podjetniškega projekta. S pomočjo predavateljev so pridobili praktična znanja na področju:

- podjetniškega načina razmišljanja,
- razumevanja pomena podjetniške inovativnosti in kreativnosti,
- inovativnih pristopov trženja v malih podjetjih.

VSESLOVENSKA KOLESARSKA POBUDA VARNO NA KOLESU

Kolesarjenje predstavlja zdrav in ekološki način življenja, zato ni nikoli prezgodaj, da se ga na pravi način spodbuja pri mladih, ki šele začenjajo s svojimi prvimi kolesarskimi podvigi. S pomočjo pobude Varno na kolesu bo letos nova znanja o vedenju kolesarjev v prometu pridobivalo približno 2000 otrok iz 65 osnovnih šol širom Slovenije.

Z vseslovenskim projektom želi družba Butan plin kot nosilec projekta v sodelovanju s partnerji – Agencijo RS za varnost prometa, Kolesarsko zvezo Slovenije, družbo BTC, Policijo in številnimi drugimi podporniki – opozoriti na izzive na področju kolesarske infrastrukture v lokalnih okoljih ter doseči konkretne premike v smeri izboljšanja aktualnih razmer.

M Tehnika

Ponudba velja od 16. 10. do 4. 11. 2014 oziroma do prodaje zalog.

M Tehnika
Center tehnike in gradnje
BTC LJ, Šmartinska cesta 152,
nasproti Koloseja, tel: 01/547 44 44

9,99
Redna cena: 14,50

Talne gres keramične ploščice
Season, dim.: 33,3 x 33,3 cm, za zunanjo in notranjo rabo, odporne na zmrzal, cena za m²

11,99
Redna cena: 13,66

Stenske keramične ploščice
Flanell 42B, 42P, 42C
dim.: 40 x 20 cm, cena za m²

149,99

Kopalniška omarica Eos
07529, barva: bela-sijaj, dim.: 40 x 34 x 162 cm
Armatura in dekorativni material niso všteti v ceno.

359,99

Kopalniški sestav Eos 90/V
barva: bela-sijaj, predali z mehkim zapiranjem, dim. omarice z umivalnikom: 90,2 x 51,5 x 54 cm, dim. ogledala 80 x 68 cm
Armatura in dekorativni material niso všteti v ceno.

Mercator, d.d., Dunajska cesta 107, Ljubljana. Slike so simbolne. Akcije/popusti se med seboj izključujejo. Aktivnost ne velja za pravne osebe in samostojne podjetnike. Več informacij o aktivnosti na **www.mtehnika.si**

Brezplačen izris kopalnic

Svetujemo in načrtujemo z vami

Na voljo v izbranih prodajalnah M Tehnika.
Več informacij na **www.mtehnika.si**

PRAZNIK VINA

MARTINOVO

Danes martinovo, oziroma praznik sv. Martina, praznujemo predvsem kot preobrazbo mošta, nečistega novega vina, v čisto oziroma pravo vino. Običaj je, da mošt lahko blagoslovi vsak, vendar le, če se preobleče v škofa. K martinovanju tradicionalno sodijo tudi pojedine, na katerih so najpogosteje na jedilniku goska, mlinci in zelje. V nekaterih predelih Slovenije na martinovo uživajo še fuže (testenine) s kokošjim ali petelinjim golažem, kruh z olivnim oljem, ocvrt kruh z refoškom in pečenega purana.

Tokratne izdelke smo izbrali v trgovinah Kot doma, Hiša refoška in AVE mesnica in tržnica. Nahajajo se v pokritem prenovljenem delu tržnice BTC.

HIŠA REFOŠKA

Refošk kakovostno vino 1,0 L
Cena: 3,04 €

Capris Rose penina 0,75 L
Cena: 5,49 €

VINAKOPER

Sladki Muškat vrhunsko vino 0,75 L
Cena: 4,88 €

Capris Malvazija 0,75 L
Cena: 6,10 €

Minister za zdravje opozarja: Uživanje alkohola lahko škoduje zdravju!

AVE DELIKATESA & MESNICA

Leskovački čevapčiči 480 g
Redna cena: 3,99 €/kom
***Otvoritvena cena: 3,19 €/kom**

Gorički piščanec sveži
Redna cena: 3,39 €/kg
***Otvoritvena cena: 2,88 €/kg**

Prleška tünka
Redna cena: 10,39 €/kg
***Otvoritvena cena: 7,69 €/kg**

Pečenica 450 g
Redna cena: 2,83 €/kom
***Otvoritvena cena: 2,38 €/kom**

Svinjski vrat vp
Redna cena: 6,59 €/kg
***Otvoritvena cena: 4,88 €/kg**

*Otvoritvena cena velja do 31. 10. 2014. Popust se obračuna na blagajni.

KOT DOMA

Pirine valvice EKO 500g
Cena: 5,78 €
****Akcijska cena: 4,62 €**

Koruzni široki rezanci EKO 500g
Cena: 5,78 €
****Akcijska cena: 4,62 €**

Jurka ekstra jem 200 g
Cena: 4,90 €

Ajdovi široki rezanci EKO 500g
Cena: 4,62 €
****Akcijska cena: 3,70 €**

Kislo zelje kmetija Jerin
Cena: 1,45 €

Seitanov miks
Redna cena: 2,40 €
****Akcijska cena: Vsi vegetarijanski in zelenjavni zrezki - 20 %**

Seitanov zrezek po dunajsko
Redna cena: 2,40 €
****Akcijska cena: Vsi vegetarijanski in zelenjavni zrezki - 20 %**

Vino Zweilgelt 0,75 L
Cena: 8,25 €

Vino Renski rizling 0,75 L
Cena: 8,25 €

**Akcijske cene izdelkov veljajo med 17. 10. 2014 in 28. 11. 2014.

Martinovanje v trgovini KOT DOMA

MARTINOVA MALICA

Rdeče zelje, mlinci, puran + 1 dc mladega vina

ali

mlinci, rdeče zelje, vege zrezek + eko sok

Le za 4,00 €

Martinovo malico po ceni 4 € dobite s tem kuponom v trgovini Kot Doma (nahaja se v prenovljenem pokritem delu tržnice BTC), v času med 17. 10. 2014 in 28. 11. 2014.

NA MALICO V ŠKRNIC'LJ!

DOMAČE MALICE

V vsakdanjem življenju je pomembna pravilna prehrana, saj tako izboljšamo svoje zdravje in počutje. Redni in uravnoteženi obroki bi morali biti stalnica doma, v službi in pri športnih aktivnostih, vendar je to v praksi težje izvedljivo. Pomanjkanje časa nam pogosto narekuje hitre rešitve, kot so sendviči ali sladkarije in premalo tekočine. Vendar lahko veliko naredimo sami. Če malicamo zgodaj, lahko od doma prinesemo kakšen jogurt ali sadje, saj imamo v hladilniku skoraj vedno živila, ki jih je treba porabiti. Tako lahko naredimo nekaj zase, poleg zdravega obroka pa nam med malico ostane še malce časa za kratek sprehod ali za nekaj vaj kar na delovnem mestu. Za kosilo si pripravimo hiter, enostaven in lahek obrok kar doma, predpripravo pa naredimo že dan prej. Dandanes je kosilo pogosto združeno z večerjo, zato si velikokrat oba obroka pripravimo kar v obliki enega samega – kočerje.

V Škrnic'lju vam ponujajo pestro izbiro domačih malic na žlico, skuhanih izključno iz domačih sestavin lokalnih pridelovalcev. Pristne slovenske jedi vas bodo zagotovo navdušile, zato jih obiščite – nahajajo se v prenovljenem pokritem delu tržnice BTC.

Tokratne recepte in jedi so pripravili v Škrnic'lju.

ŽGANCI S KROMPIRJEM IN SEMENKAMI

30 dag moke tipa 400 in 500
lanena in sončnična semena
30 dag krompirja
sol, maslo

V vreli slani vodi skuhamo olupljen in narezan krompir. Polovico vode odlijemo v lonček in jo nato po potrebi dodajamo. H kuhanemu krompirju dodamo moko in semena ter zmešamo žgance. Dodamo maslo in žgance z vilico nastrgamo v toplo posodo (po možnosti glineno).

SOLATA Z VRTA

jajčevci
paprika (rdeča in zelena)
bučke (majhne)
čebula
olivno olje
kostanj
med, balzamični kis

Skuhamo kostanj in zelenjavo narežemo na kocke. Popečemo jo na žaru, prelijemo z medom in kisom, dodamo skuhan kostanj in prelijemo z oljčnim oljem.

RABARBARIN ZAVITEK

2 lista vlečenega testa
rabarbara
med
sladkor
bebi piškoti

Testo razvaljamo, rabarbaro olupimo in narezano malo pokuhamo. Naložimo jo na testo, posujemo z medom in mletimi piškoti, zavijemo v zavitek in pečemo cca. 20 minut na 220 °C.

LIMONINA PITA

250 g krhkega testa
lupina in sok dveh limon
4-5 žlic sladkorja, žlica medu
250 ml sladke smetane
kremfix (namesto jajc)

Testo pečemo v modelu za pito pribl. 15 minut na temperaturi 180 °C. Testo mora biti obloženo s suhim fižolom, naloženim na papir za peko, da se ne napihne. Nato stepemo sladko smetano s sladkorjem in kremfixom (po navodilih), zatem pa primešamo ostale sestavine. Limonino smetano razporedimo na ohlajeno testo in vse skupaj postavimo v hladilnik za vsaj 5 ur.

S PODPORO KULTURI USTVARJAMO SVEŽO ENERGIJO

Jesen bo v BTC Cityju zaznamovana s kulturnimi deli velikih umetnikov in ustvarjalcev. Tokrat s spoštovanjem predstavljamo Evo Petrič, mlado in prodorno slovensko umetnico, ki svoje čarobne instalacije že razstavlja po celem svetu, Mika Simčiča, akademskega kiparja in slikarja, ki je nedavno naslikal portret hčerk ameriškega predsednika Baracka Obame in ga kot dar za 50. rojstni dan poslal prvi dami ZDA, ter Catherine Zavodnik, ki ustvarja na področju slikarstva, umetniške grafike, poezije, oblikovanja, kiparstva in fotografije. Njena dela lepšajo domove in poslovne prostore številnih ljubiteljev umetnosti po vsem svetu.

Izjemno ponosni smo, da smo podprli novo razstavo **Eve Petrič**, katere dela krasijo tudi naše Vodno mesto Atlantis. Razstava pod naslovom FRAKTALI na 46°3'S 14°30'V: EMOljubljaNA je posvečena mestu Ljubljana in bo na ogled vse do 3. decembra v dvorani Kazemate na Ljubljanskem gradu.

Če raje kot na moderne instalacije prisegate na klasične umetniške pristope, kot je delo z glino ali tisk na pleksi steklo, potem bo pravšnja izbira za vas razstava Sakralni drevesni zapiski magistrice umetnosti, **Catherine Zavodnik**. Gostili jo bomo v Kristalni palači od četrtka, 16. oktobra 2014, ko bo ob 19. uri uradna otvoritev, pa vse do konca meseca. Umetnica je desetim simboličnim eksponatom v glini (prvič razstavljeni v Pretorski palači, Koper 2013), ki jih je prenesla iz Da Vincijevih sakralnih zapiskov o klasifikaciji dreves, dodala še deset grafičnih listov, tokrat tiskanih na pleksi steklo. Avtorico in njena dela je predstavila univ. dipl. um. zgodovinarka Bojana Čampa.

V novembru bomo v avli Kristalne palače BTC Cityja gostili razstavo Angeli, ki združuje medsebojno povezane skulpture in večje oljne slike akademskega kiparja in slikarja **Mika Simčiča**. Razstavljena bo tudi reprodukcija dvojnega oljnega portreta hčera predsednika Obame in zahvalno pismo z lastnoročnim podpisom gospe Michelle Obama. Uradna otvoritev razstave bo 6. novembra 2014 ob 19. uri, sicer pa bo na ogled vse od 3. do 17. novembra. Ali ste vedeli, da je Mik Simčič tudi avtor 10-metrske skulpture Ugrabitev Evrope, ki se nahaja pred Kristalno palačo?

Vabljeni na ogled del vseh treh izjemnih umetnikov, ki bodo zagotovo napolnila vašo dušo.

RAZSTAVA CATHERINE ZAVODNIK

RAZSTAVA EVE PETRIČ

RAZSTAVA MIKA SIMČIČA

sititeater. BTC

OKTOBER

PETEK, 17.10. ob 20h
Rojen v Jugi
celovečerna stand-up komedija Perice Jerkovića

SOBOTA, 18.10. ob 18:30h
One
otvoritev fotografske razstave

SOBOTA, 18.10. ob 20h
Mame PREMIERA
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medveščček, Vesno Slapar in Ano Urbanc

NEDELJA, 19.10. ob 20h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medveščček, Vesno Slapar in Ano Urbanc

TOREK, 21.10. ob 20h
Maestro™: Odpuljen boj za impro prestol
licenčno improvizacijsko tekmovanje z KD IGLU

SREDA, 22.10. ob 20h
Tak si
nestrpna komedija s Klemnom Slakonjo in Tadejem Tošem

ČETRTEK, 23.10. ob 20h
Mulc ... vas gleda
monokomedija z Bojanom Emeršičem

PETEK, 24.10. ob 20h
Jamski človek
monokomedija z Urošem Fürstom

SOBOTA, 25.10. ob 20h
50 odtenkov njive
stand-up komedija z Boštjanom Gorencem – Pižamo

NEDELJA, 26.10. ob 20h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medveščček, Vesno Slapar in Ano Urbanc

NOVEMBER

PETEK, 7.11. ob 20h
SiTi za dobro musko: Mladi levi
koncert

SOBOTA, 15.11. ob 20h
Othello – Shakespeare in tango
plesna predstava Blaža Bertonclja in Andreje Podlogar

TOREK, 18.11. ob 20h
Maestro™: Odpuljen boj za impro prestol
licenčno improvizacijsko tekmovanje z KD IGLU

ČETRTEK, 27.11. ob 20h
SiTi za dobro musko: Patetico
koncert

SOBOTNI DOPOLDNEVI ZA NAJMLAJŠE

SOBOTA, 11.10. ob 11h
Obuti maček
lutkovna predstava za otroke od 3. Leta

SOBOTA, 18.10. ob 11h
113
lutkovna predstava za otroke od 3. Leta

SOBOTA, 25.10. ob 11h
Dinozavri?!
lutkovna predstava za otroke od 3. Leta

SOBOTA, 8.11. ob 11h
Jaka in sraka
igrano-lutkovna predstava za otroke od 3. leta

SOBOTA, 15.11. ob 11h
Lunožer
igrana predstava za otroke od 3. leta

SOBOTA, 22.11. ob 11h
Sneguljčica
lutkovna predstava za otroke od 3. leta

SOBOTA, 29.11. ob 11h
Od kod si, kruhek?
igrana predstava za otroke od 3. leta

www.sititeater.si, 070 940 940
prodajna mesta (preko sistema Moje karte): info točka BTC - dvorana A, Petrol, hipermarketi Mercator, Cankarjev dom in uro pred predstavami v SiTi Teatru BTC
spletna prodaja: www.sititeater.si
telefonska prodaja: 041 662 002 (pon-pet: 9h- 15h)

BTC CITY

Optika Clarus

LETA = POPUST

*Stranka je upravičena do koriščenja popusta na korekcijski okvir ob nakupu komplet korekcijskih očal (korekcijski okvir in stekla). Višina popusta se določi glede na starost stranke ob predložitvi osebnega dokumenta. Največji popust lahko znaša 99%. Akcija velja le na korekcijske okvirje, ki so posebej označeni z oznako »Clarus %«. Več informacij o akciji dobite v vseh poslovalnicah Optike Clarus. Akcije se izključujejo, popusti se ne seštevajo. Akcija Essilor VARILUX 1+1 se ne izključuje. Akcija velja v vseh poslovalnicah Optike Clarus od 2. 10. 2014 do 30. 11. 2014.